

Informationsblad

till alla anställda i Volvo Data

96-10-14

2030 Information

Ny filial i Olofström _____ 2

FL-seminarium _____ 3

Säkerhet _____ 4

Parkeringsproblem i Gbg ____ 5

Nyheter i Memo _____ 6

LU-programmet _____ 8

Fältstafetten _____ 10

Personal _____ 12

Engelska sidan _____ 14

Service i koncernen _____ 15

Redaktör:
Holger Lissvall

Avd: 2030, HD3N
tel: 031 667521
fax: 031 667711
memo: VD.HLI

Ny filial i Olofström

Från och med den 1 oktober övergick dataenheten vid Volvo Personvagnar, Olofströmverken till att bli en lokal Volvo Data-enhet. Det innebär att Volvo Data nu tar över ansvaret för Olofströmsverkens hela dataverksamhet.

*Informationsbladet
hälsar alla vid VDO
välkomna!*

Enheten i Olofström omfattar totalt 45 personer och består av systemutvecklare, tekniker, registrering- och helpdeskpersonal m fl. Chef för enheten är Leif Jivhed som tidigare ansvarat för VOVs data-avdelning.

Vad betyder avtalet i praktiken?

— Kortsiktigt innebär det inga större förändringar. Vi sitter kvar i samma lokaler som tidigare och alla behåller sina arbetsuppgifter. Mer långsiktigt innebär samarbetet att vi får ett mer utvecklat kund – leverantörs-förhållande med klarare gränser. Dessutom ger samarbetet möjlighet till en bra utveckling av kompetens och kapacitet, säger Leif Jivhed.

— Medarbetarna här ser fram emot förändringen och de är överlag mycket positiva till att tillhöra Volvo Data. Alla ser fler fördelar än nackdelar så det är naturligtvis spännande!

— Vi kan jämföra med de andra filialerna som gjort exakt samma sak för några år sedan. De ser mest fördelar och att det varit bra för utvecklingen.



Gamla databand kan användas till mycket. Göran Kling t v "klippte av bandet" mellan Olofströmsverken och dess dataavdelning som här representeras av Staffan Jurfors. Leif Jivhed, i mitten, är den förmedlande länken mellan Volvo Data och Olofströmsverken när Volvo Data nu tar över verksamheten.

Ann Söderström



Företagsledningsseminarium

Företagsledningen har under vecka 41 genomfört ett sedan länge planerat tredagars seminarium. Det vi avhandlat är primärt överordnade ledningsfrågor som Företagsledningens arbetssätt, roller och ansvarsfördelning.

Med anledning av att Volvo Datas vice VD, Ronny Westher, kommer att lämna företaget vid årsskiftet, ägnades en del av seminariet självfallet även till att diskutera den nya situationen.

Som resultat av seminariet, men också från det förarbete som gjorts, finns en handlingsplan för utveckling av företagsledningsfunktionen i vid bemärkelse på Volvo Data. Vi inleder nu en informations- och förankringsfas kring denna plan. Inte minst måste företagets styrelse ges insyn i arbetet, för att senare kunna fastställa förändringarna. Jag kan därför just nu inte vara mera detaljerad.

I ett 'Månadsbrev' som planeras utkomma under vecka 42 hoppas jag kunna komma med ytterligare information, och vara lite mera utförlig.

Göran Kling

Skydda ditt lösenord!

Handen på hjärtat, hur hanterar du ditt lösenord egentligen? Tro inte att du är unik när du använder förnamnet. Inte ens om du skriver det baklänges!



I ett bolag som ska vara ledande inom IT kan vi inte vara nog försiktiga med hur vi hanterar information. Alla på Volvo Data har tillgång till information som endast den som är behörig ska nå. Behörigheten skyddas via lösenordet och om du slarvar med användandet så kan information hamna i orätta händer.

Vid en genomgång av vilka lösenord som används fann vi t ex följande kombinationer:

QWERTY, HGFDSA - Tangentbordet

AKIRAM - Marika, **SALCIN** - Niclas,

ANDERS - På Volvo Data finns 43 stycken Anders,

SARA1 - Massor av namn med en efterföljande siffra

Vi som är dataproffs får inte göra det så enkelt för andra att avslöja våra lösenord. Ett tips för att försvåra är att **ALLTID** ha minst en siffra mitt i ditt lösenord t ex SA1RA.

2010, Säkerhet

Video för säkerheten

Volvo Data har medverkat i framtagningen av en säkerhetsvideo. Avsikten är att den skall ses av så många medarbetare som möjligt inom hela Volvo.

Videon är en samproduktion mellan en rad svenska företag och visar ett antal situationer där vi som användare av datorer har ett ansvar för företagets information.

Till exempel:

- hur hanterar du dina lösenord?
- vilka personer använder din dator?
- vilka har tillgång till datanätet?
- vem släpps in i lokalerna?
- de websidor du läser visar dina intressen!
- kan raderad information läsas?
- hur arbetar en hacker?
- vad gäller beträffande virus?
- är bärbara datorer en risk?

Flera av er kanske såg delar av inspelningen i våra lokaler. Nu är videon snart färdig i svensk och engelsk version. Vi återkommer inom kort till hur visningen skall ordnas.

Holger Lissvall

Parkeringsproblem i Göteborg

Under hösten har parkerings-situationen för alla i VAK och DA-huset blivit mycket problematisk. Supportbolaget Celero som är ansvariga för ytor och plan-läggning har efter diskussioner gett oss besked - någon utbyggnad av parkeringen är inte aktuell i dagsläget!



Befintligt antal parkeringar:

*Mellan DA/Buss,
120 stycken.
Mellan DA/VAK,
230 stycken.*

I början av september genomfördes en parkeringsenkät bland samtliga i VAK och DA. Enkäten gav klara besked - antalet platser underskrider stort Volvo Datas egentliga behov. Efter förhandlingar har Volvo Data fått tillgång till ett mindre antal platser innanför staketet norr om VAK, två handikappplatser och fem "öronmärkta" platser.

PV-personal

Vi vet att även PV-anställda utnyttjar "våra" platser. PV kommer därför att informera alla i VAK-huset om var de ska parkera d v s hänvisa dem till parkeringen vid Sörredsvägen. Om detta räcker för att vi ska få ha platserna öster om VAK till oss och våra gäster är osäkert, men det är ändå en början.

Som ni sett ligger det nu stora stenar längs med kanterna av parkeringen. De finns där för att markera att parkering **inte** är tillåten. Anledningen till att vi ska parkera inom hänvisat område är säkerhetsskäl. Om ett större fordon ska in på parkeringen måste det finnas utrymme. Dessutom närmar sig vintern med stormsteg och det är omöjligt att röja bort snön om bilarna parkeras "vilt".

Björn Ryfors
Personal och ledarskap

Fakta från parkeringsenkäten

Enkäten som gick till alla som sitter i DA och VAK besvarades av totalt **759** personer.

685 åker bil till arbetet och av dessa har **590** sin huvudsakliga arbetsplats i DA/VAK.

366 vill parkera mellan DA och VAK.

Övriga **224** vill parkera mellan DA och Buss eller på annan plats.

Memo-rutan

Memo/Applet

Det kanske mest expansiva området idag inom ADB är Inter- och intranet. Varje företag med självaktning lägger upp information om företaget och dess produkter och tjänster på s k hemsidor. Alla har säkert läst artiklar om detta i tidskrifter och dagspress. Inom Volvo pågår ju också ett Internet-projekt. För en tid sedan lanserades en WEB-hotelltjänst från Volvo Data.

Information om Memo?

Memo på Volvo har en egen hemsida. Adressen dit är: <http://wwwint.vd.volvo.se/memo/> Du hittar även information om Memo i anslagstavlan MEMOINFO.

Memo på Internet?

Tillsammans med Verimation har Volvo Data tagit fram en enkel JAVA-applikation där du via WEB-läsare kan komma åt din Memo-brevlåda, läsa din post, besvara eller skriva nya meddelanden samt söka efter användare i katalogen. Denna applikation finns åtkomlig för test i två upplagor:

- för gemene man på Volvo har vi lagt upp en ingång via Memos hemsida, <http://wwwint.vd.volvo.se/memo/>
- för oss på Volvo Data finns möjlighet att testa mot din ordinarie brevlåda via <http://vx02.vd.volvo.se/web2230/javamemo/memovd.html>

Som alltid med ny teknik finns ett antal om och men, så även för Memo/Applet. Du som kör LECS- eller CLASS- miljöer kan inte köra Memo/Applet eftersom JAVA kräver WEB-läsare som bygger på 32-bitar. Kör du däremot Windows 95 eller Windows NT eller kanske en WEB-läsare på en Unix-arbetsstation kan du testa.

Memo for Motif 2.1.1

Det finns nu möjlighet att testa Memo for Motif version 2.1.1. Motif är Unix's motsvarighet till Windows. Memo for Motif är då följaktligen Unix motsvarighet till Memo for Windows i PC-miljön. De miljöer som för närvarande stöds är:

- Sun Solaris version 2.3 eller senare.
- HP UX version 9.0 eller senare.
- BM AIX version 3.2.3 eller senare.

Motif-versionen kan hämtas med FTP från: [vg09.vd.volvo.se katalog:/pub/mfm211/](http://vg09.vd.volvo.se/katalog:/pub/mfm211/). Logga på som anonym användare och ange ditt säkerhetsid som lösenord. Innan du installerar, var vänlig läs installationsanvisningarna!

Bifoga filer till mottagare på Internet

Med hjälp av Memo for Windows kan du nu utväxla filer med användare på Internet. Följande gäller:

- Ingen kryptering sker.
- Ingen statushantering för trafik mellan Memo och Internet.
- Ditt meddelande kan vara max 300KB i storlek, Volvos Firewall sätter denna gräns.
- Internet som sådant garanterar bara 60KB...
- Ta aldrig ner en bifogad fil till din PC från en okänd avsändare.

Bifogade filer till Memonet

Fungerar, men tänk på att minimikostnaden är 3,15 samt att det dessutom kostar 35 öre per 1000 tecken.

Kedjebrev i Memo

Dessvärre drabbas vi och våra kunder av kedjebrev i Memo. Vi bör samtliga ha som princip att aldrig sända sådana vidare!

Hans Backlund, memoid: VD.HB

Förtydligande till notis i Informationsblad nr 7

Rutinen för att avisera insättningsbesked via Memo fungerar förträffligt. En komplikation är dock att många medarbetare har flera Memo-idn, och att hitta vilket som är mest korrekt att skicka insättningsbeskedet till är inte så lätt.

Principen om "äldst går först" tillämpas därför.

Beskedet går alltså till det Memo-id som är äldst, d v s har tidigast registreringsdatum.

Neda Lovrini

14 framtida ledare

Här är Volvo Datas framtida ledare! Efter ett antal år utan LU-program återuppstår nu verksamheten. Med målet att så småningom bli chef sätter sig deltagarna i skolbänken.

— Intresset för LU-programmet (LU=ledarutveckling) har varit stort och att välja kandidater bland alla kunniga och erfarna Volvo Dataiter blev ett tufft arbete för rekryteringsgruppen, säger Lena Backhausen som är drivningsansvarig för programmet.

Nu är dock gruppen om 14 personer, sju kvinnor och sju män, klar. Under det närmaste året ska de lägga cirka 25 procent av sin arbetstid på studier och projektarbete. Målet är att deltagarna direkt efter avslutad utbildning ska kunna gå in i en chefsbefattning.

— Det är spännande att ha kommit med i gruppen med tanke på den hårda konkurrensen, säger **Håvard Ask, 2260 Projektledning**. I min nuvarande roll som projektledare leder jag redan personal men inte formellt. Som ledare är det viktigt att ha ett intresse för människor och att ha förmågan att leda dem. Förhoppningsvis utvecklas jag till en bra ledare och mitt mål är definitivt att söka en chefsbefattning.

— I mitt fall var det min chef som upplyste mig om att LU-programmet fanns, men beslutet att söka var helt och hållet mitt eget, säger **Andrea Olsson, 2550 PC-bassystem**. Programmet innehåller många intressant ämnen och jag ser speciellt fram emot delen med personlig utveckling. För mig är en bra ledare någon som bryr sig, lyssnar, är närvarande och som alltid ser till medarbetarna i första hand.

Rekryteringsgruppen bestod av:

Leif Beckman, 2300
Conny Blessner, 2500
Christina Nordell, 2720
Gunilla Waller, 2170
Bo Blomqvist, 8050
Lena Backhausen, 8050

Personal och ledarskap

Detta är LU-programmet!

Under ett års tid får kandidaterna bli utbildning och träning i följande:

- personlig utveckling/grupp utveckling
- Volvo Data som företag
- lagar och avtal
- en avdelningschefs arbetsuppgifter
- ledarskap
- projektarbete

LU-kandidater 1996-97



Från vänster: **Lars-Göran Andreasson**, 2530 DEC-system, **Annika Gustavsson**, 2650 Inköpssystem och EDI, **Mats Persson**, 2250 Programprodukter, **Birgitta Elmäng**, 2520 Driftsupport, **Per Brorson**, 2620 CAE och PDM-system, **Marie Blohm**, 2390 Dokument och ärendehantering, **Andrea Olsson**, 2550 PC-bassystem, **Per-Olof Johansson**, 2120 Driftteknik, **Eddy Carlsson**, 2520 Driftsupport, **Elisabeth Ohlsson**, 2260 Projektledning.

I gruppen ingår även:



Eva Thuneld,
2720 Återförsäljarsystem



Birgitta Dahlgren,
2240 Teknikutveckling



Håvard Ask,
2260 Projektledning



Mikael Karlsson,
8780 Produktionssystem

Fältstafetten - en solig fest!

Den årligt arrangerade Fältstafetten i Göteborg engagerar många. Årets upplaga som var den femtioandra i ordningen utgjorde inget undantag, men antalet deltagande lag, totalt 1200 stycken, var något färre än vanligt. Under två soliga dagar, 21 - 22 september, kämpade cirka 100 Volvo Dataiter för att uppnå bästa möjliga tid. Totalt startade 12 Volvo Data lag, 3 damlag och 9 herrlag.

Volvo Data hade i år en prisutdelning med tre vandringspris och specialpriser. Vandringspriserna delades ut till bästa herrlag, bästa damlag samt sist men inte minst "snigelpriset" till det långsammaste laget. Bäst bland herrarna lyckades Volvo Data Team 2150, med tiden 32,01 och fick därmed mottaga herrarnas vandringspris. Bland damerna var Volvo Datas Atleter snabbast på 42.45. Snigelpriset, gick till Arnes Ankor. Detta beslut överklagades dock av Volvo Data Hackers, ett överklagande som avslogs. Men nästa år får de en ny chans att erövra priset.

Till er andra som inte var med i år - sätt i gång och träna inför nästa år, vandringspriset kan bli ert!



Gull Westlund
Personal och ledarskap

Volvo Datas Atleter segrade i damklassen och fick mottaga vandringspriset.

*Ett gäng
herrar på
språng!*





Stilstudie på herrar som rodde och kröp.



*Åsa Backman, 2160
Driftövervakning, fick
specialpris efter sin
30 sekunders häng-
ning på" planket".*



Resultatlista

Placering	Lag	Tid
-----------	-----	-----

Herrar, (herrar senior firmalag - lördag)

179	Volvo Data Indians	34,25
-----	--------------------	-------

Herrar, (herrar seniorer, firma och lag - söndag)

35	Volvo Data Team 2150	32,01
55	Volvo Data's Barkisar	33,19
56	Murphy's Lag	33,22
57	Volvo Data's otränade färdigtränade trainee's	33,25
148	Halv Elva	37,47
153	Till HAFZ	38,21
169	Peters Lag	38,59
173	Arne's Ankor	39,06
187	Volvo Data Hackers	42,12

Damer, (firmalag - söndag)

53	Volvo Data's Atleter	42,45
56	Liljans Liljor	43,04
60	Looparna	43,12

Nya medarbetare



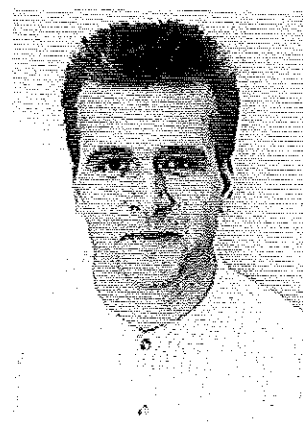
Thord Niklasson arbetar på **2740, Förmarknadssystem** sedan den 23 september. Thord har många års erfarenhet av applikationsutveckling inom Mac- och Windows-miljö och ska arbeta med SQL/Windows och F1. Han kommer närmast från Hogia Data AB.

Thomas Werner började den 15 augusti på **2400, Marknad** med kundansvar för VCC och ansvar för koordination av marknadsaktiviteter med filialer och dotterbolag. Han kommer närmast från Digital där han bl a varit platschef i Göteborg.



Peter Ågren arbetar sedan den 3 juni inom LAN-gruppen på **2110, Driftteknik nät**. Peters arbetsuppgifter är i huvudsak felsökning vid problem samt proaktivt arbete för att förebygga felsituationer. Han kommer från Telia där han arbetat med Telias nät och arbetsstationer.

Jan Lundqvist började på **8050, Personal och ledarskap** den 7 oktober. Han skall arbeta med verksamhetsutveckling utifrån Operations Development (OD) som är en arbetsmodell som successivt införs på Volvo. Jan kommer närmast från VTM där han under några år arbetat med just OD.





Curt Bertilsson arbetar sedan den 2 september som tekniker inom **2540, Transaktions/databas-system** med Teknik- och metodikuppgifter inom databasområdet, främst ORACLE. Curt kommer närmast från Kapp Ahl där han arbetat med ORACLE i UNIX-miljö.

Annette Ohlsson arbetar på **2170, Användarstöd** sedan den 1 september. Annette kommer närmast från Volvo Lastvagnars dataavdelning där hon bl a sysslat med användaradministration.



På nya tjänster

Katerina Novak har utsetts till chef för **2103, PV Data**. Hon har tillträtt befattningen.

Tammo Wellemets tillhör fr o m den 1 oktober **2400 Marknad**.

Systemutvecklingen i Skövde

Den kraftigt ökande SU/SF verksamheten på Volvo Data i Skövde gör att systemutvecklingsavdelningen 8780, fr o m den 1 oktober, delas i tre delar.

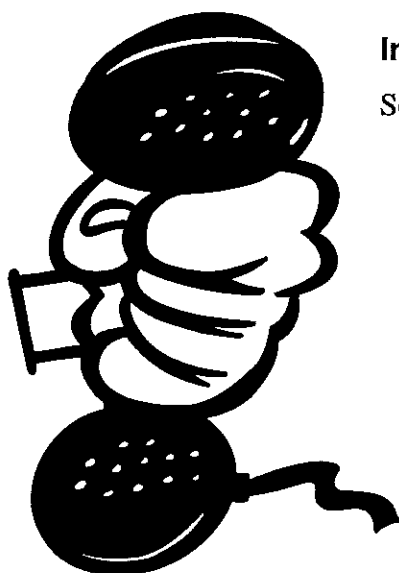
8760 SU-Metoder, chef **Rolf Bertilsson**

8770 Generella System, chef **Torill Sjöstrand** fr o m **970101**
tf **Rolf Birkeland**

8780 Produktionssystem, chef **Rolf Birkeland**

On the line, part 2

In order to minimise the incidence of high-blood pressure, faintness, and panic attacks you will find below some emergency phrases to use when you receive an unexpected phone call in English.



In case of emergency

Some suggestions to have near the phone:

- Sorry to interrupt, but could you repeat that slowly please?
- I'm afraid that Inga /Inge isn't here at the moment. Can I help?
- Could you give me your name again please?
- Could you spell that please?
- Could you please talk more slowly/loudly?
- Can I just check that I understand you correctly?
- Who would you like to speak to?
- Sorry to have kept you waiting.
- One moment please. (Use this moment to gather your thoughts, breathe deeply to calm yourself, and formulate your next question. We haven't got video-phones. yet.)

It's **essential** that you are always polite and helpful. Even if your English isn't perfect a pleasant tone of voice and a helpful attitude can work wonders. This is especially important for Swedes as your natural intonation patterns (fine when you're speaking Swedish) when transferred to English can make you sound bored or brusque. **You** may know that your real problem is shyness and fear of making mistakes, but your caller doesn't. Coming from another culture he or she might interpret your one-word answers as simple rudeness.

If it helps, explain to your caller that your English is a little rusty, or that you find it hard speaking English on the phone. Most British and American people find carrying on a conversation in a foreign language absolutely impossible, so they are likely to sympathise with your difficulties.

Another thing which helps is to be able to use the alphabet correctly, so that you can spell your own name or ask your callers to spell theirs. This is especially important in English where names and place names don't always look as they sound. eg: Warwick, Leicester, Denholm.

Last but not least

Remember that nearly everyone thinks that everyone else can speak wonderful English. If you can get your message over clearly and can understand what is said you've been 50% successful. If in addition you have created a positive impression of yourself and Volvo Data by a

Sheets with hints on how to pronounce the English alphabet can be ordered from Information, memoid: VD.ANNS

helpful and friendly attitude then you have been 100% successful, even if you have made the occasional grammatical error.

So next time the phone rings and it's in English - remember - it's probably not Princess Diana, President Clinton or your old English teacher from high school. It's more likely to be an ordinary person like yourself, so relax and speak!

Gwyneth Olofsson

Service i koncernen

Celero är latin och betyder "snabbt utföra, påskynda".

Volvo koncernen har fått ett nytt servicebolag. Det är f d VCC support som från den 1 oktober heter Celero Support AB. Bolagets huvuduppgift är att stödja kärnverksamheten hos Volvokoncernens olika företag.

Hela koncernen står bakom beslutet att bilda separata servicebolag. Bolagiseringen genomförs i syfte att renodla kärnverksamheten, vilket medför sänkta kostnader för tjänster och därmed ökad konkurrensförmåga.

I dagsläget arbetar ca 600 personer i Celero. Huvudkontoret ligger i Göteborg men verksamheten riktas till samtliga bolag inom Volvo-koncernen i Sverige. Det innebär i praktiken att där kunderna är finns också företaget. Tanken är att Celero även ska verka externt. Verksamhetsområdet är stort - exempelvis kan nämnas fastighets-service, konferens- och besöksarrangemang, kontorsservice, AU-konsulter, Bild & Text och receptioner.

Internet-seminarium

Den 24 oktober genomförs ett Internet/intranet-seminarium i Volvohallen. Målgruppen är de på Volvo som är skeptiska eller inte haft tid att sätta sig in i vad det handlar om. I första hand är det medarbetare hos våra kunder som vi riktar oss till.

*Välkommen på
Inter- och intranet
utställning i Volvo-
hallen kl. 10.00 -
17.00, torsdagen den
24 oktober.*

Seminariet ligger på en mycket allmän nivå och vi visar ett antal goda exempel på användning i koncernen. Tanken är att bolagen själva ska kunna gå vidare med egna aktiviteter som är avstämda med de bolagsvisa intranet-satsningar som kan komma framöver.

Samtidigt med seminariet pågår en utställning, mellan kl.10 och 14 den 24 oktober. Dit är givetvis även vi på Volvo Data välkomna att titta in. Under hösten planeras ytterligare ett antal aktiviteter som är mer riktade till oss på Volvo Data, och som kan komma att belysa ny intressant Internet-teknik.

Kolla gärna in konferens-weben, www.int.volvo.se/it2000, där det finns information om vad som händer under och efter seminariet!

Susanne Svensson
Marknadskommunikation

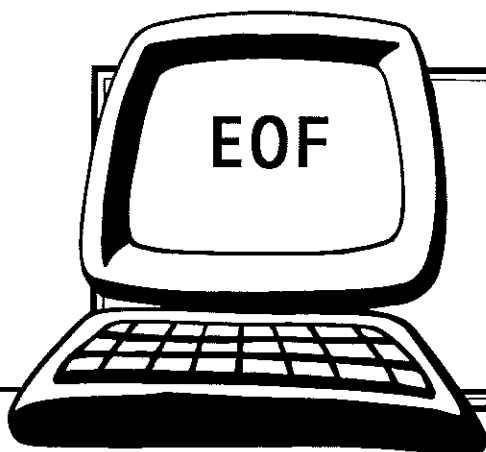
GIB IT & PM Council

Det finns en lång tradition av årliga 'IS-konferenser' på Volvo. I år heter motsvarande konferens GIB IT & PM Council, och har tonvikt på PM, Process Management. Konferensen genomförs den 22 - 23 oktober i Volvohallen, Göteborg.

Inbjudna är process-ansvariga och IT-chefer på Volvo internationellt, sammantaget cirka 150 personer. Under de två dagarna kommer man att få presentationer och demonstrationer av en lång rad prominenta talare. Volvos koncernchef, Sören Gyll kommer att tala om Volvo utmaningar med tonvikt på IT.

Vissa delar av konferensen kommer att dokumenteras på video. Det finns också en konferensweb med mera information: www.int.volvo.se/gibitpmcouncil/index.htm.

Göte Peterson
Marknadskommunikation



**"Datorer kommer i
framtiden inte att väga
mer än 1,5 ton."**

Tidningen Popular Mechanics 1949